

Berichterstatter: R. D. Köhler in Stettin.
Verleger und Drucker: A. Graumann in Stettin, Kirchplatz 8-4.

Bezugspreis: in Stettin monatlich 50 Pf., in Deutschland 2 M.
vierteljährlich; durch den Briefträger ins Haus gebracht
 kostet das Blatt 50 Pf. mehr.

Anzeigen: die Petitzelle oder deren Raum im Morgenblatt
15 Pf., im Abendblatt und Neuenblatt 30 Pf.

Die Geheimhaltung der Steuererklärungen.

Eine der wichtigsten Voraussetzungen für das Zustandekommen des neuen Einkommensteuergesetzes auf Grundlage der Selbststeinschätzung war und ist die unbedingte Gewährleistung für die Geheimhaltung aller Angaben des Steuerpflichtigen über seine Vermögenslage. Nur unter dieser Voraussetzung konnte im Abgeordnetenhaus der Grundzusatz der Selbststeinschätzung überhaupt die Billigung der Mehrheit finden. Demgemäß lauten die Anordnungen im Gesetz zu Gunsten der Geheimhaltung außerordentlich klar und bestimmt. Nach § 52 haben unter anderem die Mitglieder der Kommissionen mittels Handschlags an Eidesstatt zu geloben, daß sie die Kommissionsverhandlungen sowie die hierzu zu ihrer Kenntnis gelangenden Verhältnisse der Steuerpflichtigen strengstens geheim halten werden; das gleiche Gelöbnis haben vor einem von der Regierung zu ernennenden Kommissar diejenigen Vorstehenden abzulegen, welche nicht schon als Beamte vereidigt sind; die bei der Steuererklärung beteiligten Beamten sind zur Geheimhaltung der Kommissionsverhandlungen sowie der zu ihrer Kenntnis gelangenden Erwerbs-, Vermögens- oder Einkommensverhältnisse eines Steuerpflichtigen, insbesondere auch den Inhalt einer Steuererklärung oder der darüber geplagten Verhandlungen unbefugt offenbaren, mit Geldbuße bis zu 1500 Mark oder mit Gefängnis bis zu 3 Monaten bestraft. Um die Strafverfolgung einer Verletzung dieser Pflicht der Geheimhaltung unbedingt zu verhindern, wurde noch ausdrücklich vom Abgeordnetenhaus der Zusatz geschlossen, daß die Strafverfolgung nicht bloß auf Antrag der Regierung, sondern schon auf Antrag des betroffenen Steuerpflichtigen stattzufinden habe, damit nicht etwa die Regierung die Anklage-Erhebung mit „Rücksicht auf das öffentliche Wohl“ ablehnen könnte.

Durch diese Anordnungen glaubten die gesetzgebenden Körperschaften die Geheimhaltung der Steuererklärung, also auch ihrer Schlusslinie unbedingt gesichert. Aber sehr bald stellte sich heraus, daß die betreffenden Anordnungen ebenso lächerlich wie erfolglos waren, ein neuer Beweis, mit welcher Sorglosigkeit neuerdings unsere Gesetze gemacht werden. Bei einer Reihe öffentlicher Wahlen ist nämlich den Behörden die Offenlegung der Steuererklärungen jeder Mann aus dem Volke gegenüber durch ältere Gesetze zur Pflicht gemacht; und so haben, wenn diese älteren Gesetze nicht in dieser Hinsicht geändert werden, jene Geheimhaltungsanordnungen zur Zeit höchstens nur für die über die Steuererklärung selbst geplagten Einzelverhandlungen, nicht aber für die Regierung die Anklage-Erhebung mit „Rücksicht auf das öffentliche Wohl“ ableben können.

Durch diese Anordnungen glaubten die gesetzgebenden Körperschaften die Geheimhaltung der Steuererklärung, also auch ihrer Schlusslinie unbedingt gesichert. Aber sehr bald stellte sich heraus, daß die betreffenden Anordnungen ebenso lächerlich wie erfolglos waren, ein neuer Beweis, mit welcher Sorglosigkeit neuerdings unsere Gesetze gemacht werden. Bei einer Reihe öffentlicher Wahlen ist nämlich den Behörden die Offenlegung der Steuererklärungen jeder Mann aus dem Volke gegenüber durch ältere Gesetze zur Pflicht gemacht; und so haben, wenn diese älteren Gesetze nicht in dieser Hinsicht geändert werden, jene Geheimhaltungsanordnungen zur Zeit höchstens nur für die über die Steuererklärung selbst geplagten Einzelverhandlungen, nicht aber für die Regierung die Anklage-Erhebung mit „Rücksicht auf das öffentliche Wohl“ ableben können.

Durch diese Anordnungen glaubten die gesetzgebenden Körperschaften die Geheimhaltung der Steuererklärung, also auch ihrer Schlusslinie unbedingt gesichert. Aber sehr bald stellte sich heraus, daß die betreffenden Anordnungen ebenso lächerlich wie erfolglos waren, ein neuer Beweis, mit welcher Sorglosigkeit neuerdings unsere Gesetze gemacht werden. Bei einer Reihe öffentlicher Wahlen ist nämlich den Behörden die Offenlegung der Steuererklärungen jeder Mann aus dem Volke gegenüber durch ältere Gesetze zur Pflicht gemacht; und so haben, wenn diese älteren Gesetze nicht in dieser Hinsicht geändert werden, jene Geheimhaltungsanordnungen zur Zeit höchstens nur für die über die Steuererklärung selbst geplagten Einzelverhandlungen, nicht aber für die Regierung die Anklage-Erhebung mit „Rücksicht auf das öffentliche Wohl“ ableben können.

Durch diese Anordnungen glaubten die gesetzgebenden Körperschaften die Geheimhaltung der Steuererklärung, also auch ihrer Schlusslinie unbedingt gesichert. Aber sehr bald stellte sich heraus, daß die betreffenden Anordnungen ebenso lächerlich wie erfolglos waren, ein neuer Beweis, mit welcher Sorglosigkeit neuerdings unsere Gesetze gemacht werden. Bei einer Reihe öffentlicher Wahlen ist nämlich den Behörden die Offenlegung der Steuererklärungen jeder Mann aus dem Volke gegenüber durch ältere Gesetze zur Pflicht gemacht; und so haben, wenn diese älteren Gesetze nicht in dieser Hinsicht geändert werden, jene Geheimhaltungsanordnungen zur Zeit höchstens nur für die über die Steuererklärung selbst geplagten Einzelverhandlungen, nicht aber für die Regierung die Anklage-Erhebung mit „Rücksicht auf das öffentliche Wohl“ ableben können.

Diese Offenlegung wider spricht unbedingt den Gesetzen und der Absicht des neuen Einkommensteuergesetzes; sie ist auch in ihrer Beschränkung auf den Gesamtsteuerbetrag für den einzelnen Wahlberechtigten vielfach höchst bedenklich, namentlich bei Gewerbetreibenden, die in Folge vorübergehender Gründe während einiger Jahre größere Ausgaben als Einnahmen gehabt haben und deren Steuererklärungen für diese Zuschläge im Falle der Offenlegung zu Kreditberechnungen mit sehr schlimmen Folgen führen könnten und müssten; sie ist endlich auch für die Zwecke der indirekten Wahlen durchaus überflüssig. Denn die Offenlegung der Wahllisten zur Einsicht eines jeden Wahlberechtigten bei den indirekten Wahlen hat nicht das Ziel, gleichzeitig die Richtigkeit der Steuererklärung eines jeden Wahlberechtigten zu kontrollieren; sie hat eben so wenig das Ziel, jedem Wahlberechtigten die Möglichkeit zu geben, festzustellen, daß die mathematische Aufgabe des Zusammenzählens und Theilens der einzelnen, unabdingbar von der Wahlkörperschaft festgestellten Steuererträge seitens der einzelnen Wähler richtig erfolgt ist, mit andern Worten also, daß das Recheneispiel stimmt; sie ist vielmehr ausschließlich die Aufgabe, die Prüfung zu ermöglichen, daß jeder einzelne Wahlberechtigte in der richtigen Wahlabteilung aufgeführt ist. Dazu ist aber durchaus nicht nötig, daß jeder einzelne die Steuererklärung aller Wahlberechtigten kennt. Das muß ohne weiteres glaubwürdig sein, daß die zur Ausstellung der Wahllisten berufenen Wähler richtig zählen und rechnen werden. Es kann vielmehr nur darauf ankommen, zu prüfen, ob jeder einzelne Wahlberechtigte in die Liste und innerhalb der richtigen Abteilung aufgenommen ist. Um diese Prüfung zu ermöglichen, reicht aber völlig aus, daß an der Spalte oder am Schlusse der Liste die Zahl der Wahlberechtigten, die Gesamtkasse ihrer Steuererträge und die Grenze mitgetheilt und veröffentlicht wird, bis zu welcher der Steuerertrag des einzelnen Wahlberechtigten reicht, um je nachdem die Aufnahme in die erste oder zweite oder dritte Wahlabteilung zu bringen.

Unseres Erachtens würde es sonach allen Interessen entsprechen, wenn etwa in der Ueberschrift der Gemeinde X folgender Vermerk aufgenommen und veröffentlicht würde: „Die Zahl der sämtlichen Wahlberechtigten, die nachstehend einzeln und aktionsweise aufgeführt werden, beträgt 450. Die Gesamtkasse der

Stettiner Zeitung.

Morgen-Ausgabe.

Sonntag, 3. Januar 1892

Annahme von Inseraten Kohlmarkt 10 und Kirchplatz 8.

Agenturen in Deutschland: In allen grösseren Städten Deutschlands: R. Mosse, Haasestein & Vogler G. L. Daube, Invalidendank, Berlin Bernh. Arndt, Max Gerstmann, Otto Thiele, Elberfeld W. Thienes, Greifswald G. Ilies, Halle a. S. J. Barck & Co. Hamburg Heinr. Eisler, Joh. Nootbaar, A. Steiner, William Wilkins, Copenhagen Aug. J. Wolff & Co.

von ihnen aufzubringenden Steuern beträgt 120 Mark; in die erste Abteilung fallen 50 Wahlberechtigte mit einem Steuersoll über 600 Mark, in die zweite Abteilung 100 Wahlberechtigte mit einem Steuersoll von 200 bis 600 Mark, in die dritte Abteilung 300 Wahlberechtigte mit einem Steuersoll bis zu 200 Mark einschließlich der nur für Wahlwerte eingestrichen.“ Feder, der die Richtigkeit der Wahlliste prüfen will, kann auf Grund dieses Vermerks sofort feststellen, ob sein Name aufgeführt ist. Er kann auch feststellen, ob er der richtigen Wahlabteilung zugeordnet ist. Er kann auch feststellen, ob Wahlberechtigte in der Liste fehlen, und fällt er ihr Steuersoll, sei es zuverlässig, sei es schätzungsweise, kennt oder zu kennen glaubt, ob sie in der nach seiner Meinung richtigen Wahlabteilung aufgeführt sind. Eine weitere Prüfmöglichkeit einzuräumen scheint uns zwecklos und nicht im öffentlichen Interesse zu liegen. Hierauf erscheint es uns ebenso unbedenklich wie andererseits im Interesse der ungehinderten Selbststeinschätzung dringend notwendig, die Offenlegung der Steuererklärungen zu Wahlzwecken dauernd unmöglich zu machen. Das kann aber nach Lage der Sache nur durch eine Novelle zum Einkommensteuerergesetz geschehen.

Es wird uns mitgetheilt, daß bereits die betreffenden Ministerien mit den Vorarbeiten einer solchen Novelle beschäftigt sind. Sollte ein Gesetzentwurf nicht bald nach Eröffnung der Landtagssitzung vorgelegt werden, so wäre es unseres Erachtens Aufgabe der Abgeordneten, die seinerzeit das Zustandekommen des Einkommensteuergesetzes auf Grundlage der Selbststeinschätzung ermöglicht haben, einen solchen Gesetzentwurf ihrerseits aufzustellen und baldmöglichst einzubringen. Derselbe könnte sich im wesentlichen auf Ausdehnung der §§ 52 und 69 des Einkommensteuergesetzes auch auf alle öffentlichen Wahlen zur Landes-, Gemeinde- und Kirchenvertretung und auf Aufhebung aller entgegenstehenden, die Offenlegung der einzelnen Steuererklärungen ermöglichen geleglichen oder reglementarischen Bestimmungen beschränkt und dem Staatsministerium die Ausführung dieses Offenlegungsvorworts im einzelnen überlassen. Denn unseres Erachtens ist es nicht Sache des Landtags, anzurufen, ob dies möglich ist, da die von den Gemeindebehörden, sei es von den Steuerbehörden, zu erfüllen hätte. Es ist wichtig, daß möglichst wenige Bevölkerungen oder Beamten Kenntnis von dem Betrage der einzelnen Steuererklärungen erhalten; je weniger groß die Zahl der Mitwissiger ist, um so höher ist das Geheimnis bewahrt. Wenn aber einmal die Geheimhaltung der Steuererklärungen auch für jegliche Wahlzettel gesetzlich vorgeschrieben und die Verleitung der Geheimhaltung auch für die mit der Aufstellung der Listen beauftragten Beamten mit besonderer Strafe bedroht ist, so kann es für die Volksvertretung im übrigen gleichgültig sein, welche Wege die Bureaucratie für die zweckmässigsten hält, diese Geheimhaltung zu verbürgen. Die Wahl dieser Wege mag man getrost dem Staatsministerium überlassen. Die Hauptfahne ist nur, daß sobald als möglich die Geheimhaltung auch für diese Wahlzwecke gesetzlich gesichert wird.

(Abl. 39.)

Deutschland

Berlin, 2. Januar. Am Morgen des heutigen Tages nahm Se. Majestät der Kaiser im Auswärtigen Amt die Vorträge des Staatssekretärs des Auswärtigen Frhrn. von Marschall und des Reichstagsgrafen von Caprivi entgegen. Gegen 11 Uhr traf Se. Maj. der Kaiser im Schloss wieder ein und empfing dort den Chef des Generalstabes der Armee General-Lientenant Graf v. Schlesien II. und arbeitete mit dem Chef des Militär-Kabinetts General-Adjutant von Habene und mit dem Kultusminister Graf Bedřich.

Um 6 Uhr findet an den kaiserlichen Maestäten im Apollo-Saal ein höheres militärisches Diner statt, zu welchem Se. I. O. der Prinz Heinrich, Se. O. der Erbprinz von Sachsen, Meiningen, sämtliche kommandirende Generale, die Kommandeure der Leibregimenter und Leibkompanien u. c. und viele andere Generale und hohe Offiziere mit Einladungen besetzt worden sind. Zur Tafelmusik ist die Kapelle des ersten Garde-Feld-Artillerie-Regiments befreit.

Ihre Maj. die Kaiserin Friedrich empfing am Neujahrstage den Kommandeur des 2. Leib-Husaren-Regiments Kaiser Nr. 2 Oberstleutnant v. Bassewitz, den Kommandeur des Kavallerie-Regiments Königin (pommersches) Nr. 2 Oberstleutnant v. Nagmer und den Kommandeur des ersten Garde-Regiments z. K. Oberst und Adjutant Adjutant v. Nagmer. Nachmittags begab sich Ihre Majestät die Kaiserin Friedrich nach dem englischen Gouvernements-Haus in der Kleinen Beerstraße.

Ihre Maj. Hohenzollern der Prinz und die Prinzessin Heinrich gedenken heute Abend mit ihrer Begleitung Berlin wieder zu verlassen und um 11 Uhr ihre Rückreise nach Kiel anzutreten.

Die Feier des Krönungs- und Ordensfestes am heutigen Hofe, ist, wie man hört, auf Sonntag, den 17., die große Posttour auf Donnerstag, den 21. Januar, festgesetzt.

Sicherem Vernehmen nach hat, wie die „Nordd. Allg. Ztg.“ melbte, die spanische Regierung hier die provisorische Verlängerung des bestehenden deutsch-spanischen Handelsvertrages bis zum 30. Januar d. J. unter der Bedingung, daß sie ohne weiteres glaubwürdig sein, daß die zur Ausstellung der Wahlzettel berufenen Wähler richtig zählen und rechnen werden. Es kann vielmehr nur darauf ankommen, zu prüfen, ob jeder einzelne Wahlberechtigte in die Liste und innerhalb der richtigen Abteilung aufgenommen ist.

Um diese Prüfung zu ermöglichen, reicht aber völlig aus, daß an der Spalte oder am Schlusse der Liste die Zahl der Wahlberechtigten, die Gesamtkasse ihrer Steuererträge und die Grenze mitgetheilt und veröffentlicht wird, bis zu welcher der Steuerertrag des einzelnen Wahlberechtigten reicht, um je nachdem die Aufnahme in die erste oder zweite oder dritte Wahlabteilung zu bringen.

Unseres Erachtens würde es sonach allen Interessen entsprechen, wenn etwa in der Ueberschrift der Gemeinde X folgender Vermerk aufgenommen und veröffentlicht würde: „Die Zahl der sämtlichen Wahlberechtigten, die nachstehend einzeln und aktionsweise aufgeführt werden, beträgt 450. Die Gesamtkasse der

gegen Aufgaben, welche der Bundesrat im ersten Quartal des neuen Jahres zu lösen haben wird, besteht in der Beschlusssitzung über die Ausführungsbestimmungen zur Gewerbeordnungsnovelle. Die Vorschriften der letzteren treten, abgesehen von den bereits mit dem 1. Oktober 1891 in Geltung gesetzten Bestimmungen über die Fortbildungsschulen und den §§ 105 ff. über die Sommertagsruhe, der Geltungserklärung einer kaiserlichen Verordnung vorbehalten ist, am 1. April 1892 in Kraft. Bis dahin müssen also die Ausführungsbestimmungen erlassen sein. Diese werden sich vornehmlich auf zwei Punkte erstrecken. Einmal werden die Bestimmungen, welche auf Grund des früheren § 139 zur besonderen Regelung der Beschäftigung der jugendlichen Arbeitnehmer in einzelnen Industriezweigen erlassen sind, revidiert und sodann wird die Beschäftigung von Arbeitern in den Industriezweigen, in denen die Nacharbeiten auch ferner noch für Frauen zugelassen werden sollen, geregelt werden. Die Vorarbeiten zur Aufstellung dieser Bestimmungen sind schon seit längerer Zeit im Gange und nunmehr dem Abschluß nahe, sodaß die betreffende Verordnung dem Sommertagsruhe und den Gewerbeordnungen den Bundesrat beschäftigen würde. Die Bevölkerung ist somit auch unmittelbar betroffen.

Posen, 2. Januar. Es verlautet: Der Landtag - Abgeordnete für Adelau - Ostrowo-Schibberg-Kempen, der Geistliche Nazarewski (Pol.), brachte seine Meinung ein, daß die bestehenden Gewerbeordnungen dem Sommertagsruhe und den Gewerbeordnungen den Bundesrat beschäftigen würden. Der Landtag - Abgeordnete für Adelau - Ostrowo-Schibberg-Kempen, der Geistliche Nazarewski (Pol.), brachte seine Meinung ein, daß die bestehenden Gewerbeordnungen den Bundesrat beschäftigen würden. Der Landtag - Abgeordnete für Adelau - Ostrowo-Schibberg-Kempen, der Geistliche Nazarewski (Pol.), brachte seine Meinung ein, daß die bestehenden Gewerbeordnungen den Bundesrat beschäftigen würden.

Posen, 2. Januar. Gegenüber der Mitteilung des „Kurier Poznański“, daß in das Empfangszimmer für den Erzbischof Szablewski auch drei deutsche Katholiken gewählt seien, erklärt die „Posener Zeitung“, daß einem der vom „Kurier“ genannten Herren von seiner Wahl nichts bekannt sei.

Breslau, 2. Januar. Die Häuslerin Klara, in Kleinheimsdorf bei Schönau wurde durch Kriechie ermordet. Der Thäter ist unbekannt. —

Koblenz, 2. Januar. Der Rhein ist seit Donnerstag über drei Meter gestiegen. Der Wasserstand beträgt jetzt 6 Meter. An verschiedenen Stellen ist das Wasser über die Ufer getreten. Bei Undenbach, Rheinfels und Stürzelberg wird eine grosse Überschwemmung befürchtet. Der Hafenkommissar hat in Folge dessen die Räumung der Werft angeordnet.

Koblenz, 2. Januar. Der Rhein ist seit Donnerstag über drei Meter gestiegen. Der Wasserstand beträgt jetzt 6 Meter. An verschiedenen Stellen ist das Wasser über die Ufer getreten.

Wihelmshafen, 2. Januar. Kontreadmiral von Pawlowz wird das Kommando des Kreuzergeschwaders in Kappstadt voraussichtlich Ende Februar übernehmen und Ende Januar vor vier abreisen.

Bremen, 1. Januar. Wie die Hamburger, so hat jetzt auch die Bremer Handelskammer das Projekt einer großen, in der zweiten Hälfte dieses Jahrzehnts zu Berlin abzuhaltenden Ausstellung mit Freude begrüßt. Die Frage, ob diese Ausstellung als eine nationale oder als internationale Weltausstellung zu sehen sei, wird zwar ihrer Ansicht nach sich wesentlich nach der Stellung entscheiden müssen, welche die Reichsregierung und die Stadt Berlin dazu einnehmen, doch stimmt die Kameraden vor ihrem Standpunkt aus gern dem fürstlichen Entschluss zu, welcher die Aussicht gesprengt werden. Da die angewandte Schiebaumwolle Menge unzulänglich berechnet oder der Stoff von schlechter Art war, blieb die Wirkung eine unvollständige, indem nur ein unter dem betreffenden Saale befindlicher Raum zerstört wurde. Ist die Annahme, daß es auf jenes Saal abgesehen war, richtig, so hat die Ausführung des Anschlags übrigens auch zu früh stattgefunden, da erst einige Stunden später eine Sitzung anberaumt war. Jedermann zeigt der Vorsitzender, daß Irland einer festen Hand, wie sie der bisherige Oberstekretär, Mr. Balfour, besaß, noch immer bedarf. Sein Nachfolger, W. J. Jackson, wird noch nicht ganz auf den Vorrern seines Vorgängers ausruhen dürfen.

London, 1. Januar. Der Regierung hat beschlossen, sämtliche wegen des Putsch am 1. Mai verurteilten Anarchisten, einschließlich Cipriani, zu begnadigen. Von anderer Seite telegraphiert man dem „B. T.“: Die Gruppe der äußersten Linken hat offiziell ihren Abschluß an die konstitutionelle Opposition unter Banarsi und Cipri angekündigt. Dieser Beschluß wird durch den Hinweis auf die wirtschaftliche Krisis und die Notwendigkeit sozialer Reformen begründet, welche die Frage der Regierungsform in den Hintergrund drängten.

Großbritannien und Irland.

London, 1. Januar. Au die bekannte Londoner Paläverschwörung von 1605, wenn auch nur im Kleinen, zu erinnern, sind die in der gestrigen Nummer mitgetheilten Dubliner Depeschen anzuhören. Es sollte anscheinend der Verhandlungsaal der obersten Verwaltungsbüroden Irlands im Schlosse von Dublin in die Lust gesprengt werden. Da die angewandte Schiebaumwolle Menge unzulänglich berechnet oder der Stoff von schlechter Art war, blieb die Wirkung eine unvollständige, indem nur ein unter dem betreffenden Saale befindlicher Raum zerstört wurde. Ist die Annahme, daß es auf jenes Saal abgesehen war, richtig, so hat die Ausführung des Anschlags übrigens auch zu früh stattgefunden, da erst einige Stunden später eine Sitzung anberaumt war. Jedermann zeigt der Vorsitzender, daß Irland einer festen Hand, wie sie der bisherige Oberstekretär, Mr. Balfour, besaß, noch immer bedarf. Sein Nachfolger, W. J. Jackson, wird noch nicht ganz auf den Vorrern seines Vorgängers ausruhen dürfen.

London, 1. Januar. Dem „Standard“ wird aus Sebastopol gemeldet, daß innerhalb der letzten 14 Tage zwei Infanterie-Divisionen nach der österreichisch-russischen Grenze dirigirt worden seien. Beinahe 90.000 Mann seien seit dem Monat August an der Grenze zusammengezogen und täglich trafen noch Verstärkungen ein.

Der Korrespondent des „Daily Telegraph“ sagt, Russland zieht sich in der Angelegenheit des Korrespondenten Chodourne nun von Frankreich zurück, obgleich der ganze Streit nur in Scène gestellt worden sei, um sich Russland gefällig zu zeigen. Die russische Regierung sei gegen die französische deshalb sehr aufgebracht, weil sie durch deren Vorgehen in Bulgarien eine ihrer besten Informationsquellen eingeschüttet habe.

London, 2. Januar. (W. T. B.) Aus dem Gebiete des Bahnhof el Gajal und zwar auf dem Wege vom Kongo neu eingezogene Nachrichten besagen, die Lage am Bahnhof el Gajal sei eine sehr unruhige, es kämpfen unangefochtene Kämpfe zwischen den Mahdisten und den Hüngrigen der Einwohner statt. Anscheinend hätten die Mahdisten an Terrain verloren, ihr Einfluss scheine im Abnehmen.

London, 2. Januar. (W. T. B.) Der englische Kauf in Santos meldet, daß das im August ausgebrochene gelbe Fieber im zunehmenden Maße die Zahl der Erkrankungen und Todestfälle, namentlich auf den im Hafen lagernden Schiffen sehr bedeutsam ist.

Nach Meldung aus Samoa seiner Entscheidung entgegen, Krieger Natafasi haben sich bei dem Dorfe Ena verschont.

Sie den Hut nicht abgenommen?" fragte ihn der Gesandte. "Weil ich mich nicht verpflichtet fühlte, meinen Hut vor Deindem zu ziehen, den ich nicht entzweie," erwiderte der Journalist. Tags darauf erhielt Herr Curtin einen höflichen Brief vom Fürsten Goritschow, in welchem der Gesandte gebeten wurde, sich in das Münsterium des Auswärtigen zu begeben. "Herr Curtin" begann der Fürst, "es wurde bemerkt, daß der Herr, der mit Ihnen war, als der Zar an Ihnen vorbeiführte, sich nicht entblößte. Es war dies wohl zweifellos aus Verstreitung gesteht." Der Vertreter der Union, so stolz und so ehrlich, zu beobachtigen und zu bestimmen, erwiderte: "Durchaus nicht! Der Herr hat den Hut aufgenommen, weil er es so wollte!" 24 Stunden später erhielt der Amerikaner eine amtliche russische verfasste Zuschrift, mit der er zu seinem Gesandten erlaubte, um sich dieselbe überreichen zu lassen. "Mein Freund," sagte Curtin, "es wird Ihnen hierin einfaich mittheilen, daß Sie die Erlaubnis haben, Russland binnen wenigen Stunden zu verlassen, und ich kann Ihnen nichts befehlen empfehlen, als sofort abzureisen!" "Ich? Niemehr mehr!" rief der Journalist aus. "Ich bin ein freier amerikanischer Bürger und werde bleiben, so lange es mir gefällt!" Aber am nächsten Nachmittag erschien vor seinem Hause ein von Gendarmeren eskortierter Schriftsteller, die Polizisten packten den Amerikaner samt seinem Gepäck mit Gewalt in das Gefäß, und vorwärts gings der Bahnhof zu, wo andere Gendarmen die Weiterreise nach der Grenze begleiteten.

Petersburg, 2. Januar (Hirsch's T. V.) In mehreren Ortschaften längs der Moskau-Kasernen Eisenbahnstrecke griffen die schwarzen Blätter und wurden bereits viele Todesfälle.

Hiesige Blätter melden aus Teheran, daß dort abermals Blätter auf den Straßen gefunden wurden, in welchen das Volk zum heiligen Krieg gegen die Europäer aufgefordert wurde.

Stettiner Nachrichten.

Stettin, 3. Januar. Am Montag Abend 8½ Uhr beginnt die stenographische Gesellschaft "Gabelberger" zu Stettin ihren dritten Unterrichtskursus in diesem Winter in der Untersekunda des Schillerrealgymnasiums, 1. Etage. Am ersten Abend wird Herr Dr. Landsberg hierzu einen einleitenden Vortrag halten, während der Unterricht selbst auf 12 Abende a 1½ Stunden geplant ist. Wie verfehlten nicht, unsere Leiter auf diese Gelegenheit, sich diese wichtige Kunst anzueignen, noch besonders hinzuwiesen und bemerkten, daß Theatinerkarten auch schon vorher in der Sauerländer Buchhandlung und bei Höfels, Reisschlägerstr., zu haben sind.

— In der Zeit vom 20. bis 26. Dezember kamen im Reisetzung-Bezirk Stettin 38 Erkrankungen und 7 Todesfälle i. Folge von ansteckenden Krankheiten vor. Am stärksten trat Diphtherie auf, woran 25 Erkrankungen (5 Todesfälle) zu verzeichnen waren, davon 5 Erkrankungen (1 Todesfall) in Stettin. An Scharrach und Darm-Typusus erkrankten je 4 Personen, an Masern 3 Personen und an Kindbettfieber 2 Personen (1 Todesfall). In den Kreisen Demmin, Gremmendorf, Rangsdorf, Randow, Sachsen und Uecker-Randow kam kein Fall von ansteckender Krankheit vor.

— In der hiesigen Volksküche wurden in der Woche vom 27. Dezember bis 2. Januar 1912 Portionen verabreicht.

— Mit Genehmigung des Provinzialraths sind die für das Jahr 1892 in Gollnow anberauften Viehmärkte vom 13. Mai, 17. Juni, 26. August an den 29. April, 10. Juni, 19. August verlegt worden.

(Personal-Chronik.) Des Kaisers und Königs Majestät haben dem Oberamtmann von Buggenhagen in Wilhelmsdorf den Charakter als Amtssatz zu verleihen geruht. — Im Kreise Kammin in Pomm. ist für den Standesamtssatz Gr. Wetzl. der Gutsvorsteher Eduard Radloff zu Gr. Wetzl. zum 2. Stellvertreter des Standesbeamten ernannt. — Der überzählige Sergeant Gottlieb Friedrich Wilhelm Mittag ist als Polizeibeamter bei der königlichen Polizei-Direktion zu Stettin angestellt worden.

— Dem Gerichtsschreiber, Sekretär Matthes ist hier selbst ist der Charakter als Kanzleirath verliehen.

** Der Kultusminister hat an die königlichen Regierungen einen Erlass gerichtet, in welchem er bestimmt, daß als Dienstzeit im Sinne des § 5 des Gesetzes vom 6. Juli 1885, betreffend die Pensionierung der Lehrer und Lehrerinnen an den öffentlichen Volksschulen auch das mit Genehmigung der Schulaufsichtsbehörde tatsächlich erfolgte Funktionieren als Lehrer an einer öffentlichen Volksschule vor Erlangung der formalen, vom Beauftragten der angeordneten Prüfung abhängigen Anstellungsfähigkeit im Schulbeamten anzusehen ist. — Des Weiteren hat der Kultusminister aus Anlaß eines Spezialfalles entschieden, daß der Berechnung der Pension im Sinne des § 4 Abs. 5 des genannten Gesetzes das gesamte Dienstjahr, einschließlich als Lehrer und Kantonar als ein einheitliches Nebeneinkommen zu Grund zu legen ist, da dies sind unsichtbare Einnahmen für kirchliche Verrichtungen auch bei organisch verbundenen Lemtern auf die Lehrerbefördung nicht anzurechnen.

Klus des Provinzen.

Nahenahr, 2. Januar. Über das Vermögen des Kaufmanns Otto Dassow hiergestellt ist das Kontroverfahren eröffnet worden. Massenverwalter: Stadtämmler Hasemann. Amtseidest: 10. Februar.

Greifensee, 2. Januar. Mit dem heutigen Tage ist die hiesige Kreispartei in Thüringen getreten und werden Einlagen von 1–3000 Mark zu 3 Prozent per anno täglich in den Vormittagsstunden von 10–12 Uhr angenommen. Vorsteiger der Kasse ist Herr Landrat v. Weißke und weitere Vorstandsmitglieder die Herren Baron v. Blittersdorf, Moislow und Ritter Kerkow hier, Stellvertreter die Herren Rittergutsbesitzer Scherzer, Gal, Bribbenow und Gemeinde-Vorsteher Bartelt daselbst. Als Rendant fungiert Herr Kreis-Kommunal-Kassenmeister Fleischmann. Erkrankungen an der Influenza sind hier und in der Umgegend seit den Festtagen leider auch recht zahlreich vorgekommen, jedoch bis jetzt glücklicherweise ohne Todesfälle.

Vermischte Nachrichten.

Eine höchst originelle Sylvesterglocke wird aus einem der bekanntesten Berliner Vororte gemeldet: Zu dem Stammtische der Honoratiorenkreise dafelbst gelangte auch ein wohlhabender Händler in jenen mit Vorsten befreundeten Säugelthieren, welche den Begegnungen als Belebung so sehr verpunkt, von anderen Steberlinen in Begleitung von Sanerholz hingegen sehr vereydet werden. Das Gespräch drehte sich an einem Abende der letztergangenen Tage um die Marschfähigkeit einer

Hammelherde, ein Gebiet, auf welchem der erwähnte in "Vieh" machende Herr besonders gut orientirt war. Über seine Behauptung, daß eine Hammelherde von circa fünfzig dieser Viehfürger im Stande sei, einen Tagesmarsch von 3 Meilen zurückzulegen, darf nicht nur keinen Glauben, sondern es wurde vom gesamten Stammtisch eine Weite in Form einer riesigen Ananasbowle gegen ihn gehalten, um die Unzulänglichkeit seiner Behauptung auch in effigie zu beweisen. Zu dem Zwecke sollten die Hammel am 30. Dezember, früh 8 Uhr, einen Marsch nach dem 1½ Meilen entfernten Dorfe Bl. . . . anstreben, eine Bescheinigung ihrer Anwesenheit seitens des Schulzen beibringen und am Abende desselben Tages nach ihrem Standquartier zurückkehren. Am Sylvester-Abend aber sollte dem versterbenden Theile die Ananasbowle abgeklopft werden. In dem Vororte wunderte man sich am Morgen jenes Dreißigsten, als nicht einer seiner Freiberger, sondern der dicke Händler selbst seine Hammel zum Thor hinuntertrieb. Den Stammtischfreunden verging der Tag in hoher Spannung, welche sich zu hellsem Jubel steigerte, als der Dick um 8 Uhr Abends weder mit noch ohne Hammel erschien. Nur vier Stunden hatte der Tag noch. Aber sie hatten alle die Rechnung ohne diese Spanne getanzt. Kurz vor 9 Uhr tönte der Widerhall ihres Freudenkreises über den A platz. Elektricität ertönte die Freude himans. "Verloren . . . verloren", riefen sie, das ist der Dick und die anderen Hammel! Sie hatten Recht. In der That waren es die Hammel, aber der Händler fehlte, um dessen Stelle vertrat völlig und ganz ein vierbeiniges Individuum, welches man mit dem lauerläufigen Namen "Viehhämmel" bezeichnet. Der Dick hatte die Wette gewonnen . . . darüber war man einig — aber um welchen Preis! Offenbar war ihm unterwegs ein Unfall zugestossen. Sofor wurde beschlossen, daß jeder, mit einer Wette versehen, auf dem Wege nach Bl. . . . s. sichend anzugehen. Schwor man bereit dazu, also einer der Herren am Schwange des Leithamms ein Stück Papier anzuhänden sah, welches sich als ein an den Stammtisch abgesetzter Brief erwies. "Vielleicht ein leichter Unfall . . . er war zuletzt immer etwas schwermütig", meinte ahnungsvoll einer der Wettenden, den Brief öffnend. Dieser lautete: "Liebe Freunde! Ich kann mich Eure betriebenen Besucher ausmachen, wenn das Blauen "Viehhämmel" bezeugt. Der Dick hatte die Wette gewonnen . . . darüber war man einig — aber um welchen Preis! Offenbar war ihm unterwegs ein Unfall zugestossen. Sofor wurde beschlossen, daß jeder, mit einer Wette versehen, auf dem Wege nach Bl. . . . s. sichend anzugehen. Schwor man bereit dazu, also einer der Herren am Schwange des Leithamms ein Stück Papier anzuhänden sah, welches sich als ein an den Stammtisch abgesetzter Brief erwies. "Vielleicht ein leichter Unfall . . . er war zuletzt immer etwas schwermütig", meinte ahnungsvoll einer der Wettenden, den Brief öffnend. Dieser lautete: "Liebe Freunde! Ich kann mich Eure betriebenen Besucher ausmachen, wenn das Blauen "Viehhämmel" bezeugt. Der Dick hatte die Wette gewonnen . . . darüber war man einig — aber um welchen Preis! Offenbar war ihm unterwegs ein Unfall zugestossen. Sofor wurde beschlossen, daß jeder, mit einer Wette versehen, auf dem Wege nach Bl. . . . s. sichend anzugehen. Schwor man bereit dazu, also einer der Herren am Schwange des Leithamms ein Stück Papier anzuhänden sah, welches sich als ein an den Stammtisch abgesetzter Brief erwies. "Vielleicht ein leichter Unfall . . . er war zuletzt immer etwas schwermütig", meinte ahnungsvoll einer der Wettenden, den Brief öffnend. Dieser lautete: "Liebe Freunde! Ich kann mich Eure betriebenen Besucher ausmachen, wenn das Blauen "Viehhämmel" bezeugt. Der Dick hatte die Wette gewonnen . . . darüber war man einig — aber um welchen Preis! Offenbar war ihm unterwegs ein Unfall zugestossen. Sofor wurde beschlossen, daß jeder, mit einer Wette versehen, auf dem Wege nach Bl. . . . s. sichend anzugehen. Schwor man bereit dazu, also einer der Herren am Schwange des Leithamms ein Stück Papier anzuhänden sah, welches sich als ein an den Stammtisch abgesetzter Brief erwies. "Vielleicht ein leichter Unfall . . . er war zuletzt immer etwas schwermütig", meinte ahnungsvoll einer der Wettenden, den Brief öffnend. Dieser lautete: "Liebe Freunde! Ich kann mich Eure betriebenen Besucher ausmachen, wenn das Blauen "Viehhämmel" bezeugt. Der Dick hatte die Wette gewonnen . . . darüber war man einig — aber um welchen Preis! Offenbar war ihm unterwegs ein Unfall zugestossen. Sofor wurde beschlossen, daß jeder, mit einer Wette versehen, auf dem Wege nach Bl. . . . s. sichend anzugehen. Schwor man bereit dazu, also einer der Herren am Schwange des Leithamms ein Stück Papier anzuhänden sah, welches sich als ein an den Stammtisch abgesetzter Brief erwies. "Vielleicht ein leichter Unfall . . . er war zuletzt immer etwas schwermütig", meinte ahnungsvoll einer der Wettenden, den Brief öffnend. Dieser lautete: "Liebe Freunde! Ich kann mich Eure betriebenen Besucher ausmachen, wenn das Blauen "Viehhämmel" bezeugt. Der Dick hatte die Wette gewonnen . . . darüber war man einig — aber um welchen Preis! Offenbar war ihm unterwegs ein Unfall zugestossen. Sofor wurde beschlossen, daß jeder, mit einer Wette versehen, auf dem Wege nach Bl. . . . s. sichend anzugehen. Schwor man bereit dazu, also einer der Herren am Schwange des Leithamms ein Stück Papier anzuhänden sah, welches sich als ein an den Stammtisch abgesetzter Brief erwies. "Vielleicht ein leichter Unfall . . . er war zuletzt immer etwas schwermütig", meinte ahnungsvoll einer der Wettenden, den Brief öffnend. Dieser lautete: "Liebe Freunde! Ich kann mich Eure betriebenen Besucher ausmachen, wenn das Blauen "Viehhämmel" bezeugt. Der Dick hatte die Wette gewonnen . . . darüber war man einig — aber um welchen Preis! Offenbar war ihm unterwegs ein Unfall zugestossen. Sofor wurde beschlossen, daß jeder, mit einer Wette versehen, auf dem Wege nach Bl. . . . s. sichend anzugehen. Schwor man bereit dazu, also einer der Herren am Schwange des Leithamms ein Stück Papier anzuhänden sah, welches sich als ein an den Stammtisch abgesetzter Brief erwies. "Vielleicht ein leichter Unfall . . . er war zuletzt immer etwas schwermütig", meinte ahnungsvoll einer der Wettenden, den Brief öffnend. Dieser lautete: "Liebe Freunde! Ich kann mich Eure betriebenen Besucher ausmachen, wenn das Blauen "Viehhämmel" bezeugt. Der Dick hatte die Wette gewonnen . . . darüber war man einig — aber um welchen Preis! Offenbar war ihm unterwegs ein Unfall zugestossen. Sofor wurde beschlossen, daß jeder, mit einer Wette versehen, auf dem Wege nach Bl. . . . s. sichend anzugehen. Schwor man bereit dazu, also einer der Herren am Schwange des Leithamms ein Stück Papier anzuhänden sah, welches sich als ein an den Stammtisch abgesetzter Brief erwies. "Vielleicht ein leichter Unfall . . . er war zuletzt immer etwas schwermütig", meinte ahnungsvoll einer der Wettenden, den Brief öffnend. Dieser lautete: "Liebe Freunde! Ich kann mich Eure betriebenen Besucher ausmachen, wenn das Blauen "Viehhämmel" bezeugt. Der Dick hatte die Wette gewonnen . . . darüber war man einig — aber um welchen Preis! Offenbar war ihm unterwegs ein Unfall zugestossen. Sofor wurde beschlossen, daß jeder, mit einer Wette versehen, auf dem Wege nach Bl. . . . s. sichend anzugehen. Schwor man bereit dazu, also einer der Herren am Schwange des Leithamms ein Stück Papier anzuhänden sah, welches sich als ein an den Stammtisch abgesetzter Brief erwies. "Vielleicht ein leichter Unfall . . . er war zuletzt immer etwas schwermütig", meinte ahnungsvoll einer der Wettenden, den Brief öffnend. Dieser lautete: "Liebe Freunde! Ich kann mich Eure betriebenen Besucher ausmachen, wenn das Blauen "Viehhämmel" bezeugt. Der Dick hatte die Wette gewonnen . . . darüber war man einig — aber um welchen Preis! Offenbar war ihm unterwegs ein Unfall zugestossen. Sofor wurde beschlossen, daß jeder, mit einer Wette versehen, auf dem Wege nach Bl. . . . s. sichend anzugehen. Schwor man bereit dazu, also einer der Herren am Schwange des Leithamms ein Stück Papier anzuhänden sah, welches sich als ein an den Stammtisch abgesetzter Brief erwies. "Vielleicht ein leichter Unfall . . . er war zuletzt immer etwas schwermütig", meinte ahnungsvoll einer der Wettenden, den Brief öffnend. Dieser lautete: "Liebe Freunde! Ich kann mich Eure betriebenen Besucher ausmachen, wenn das Blauen "Viehhämmel" bezeugt. Der Dick hatte die Wette gewonnen . . . darüber war man einig — aber um welchen Preis! Offenbar war ihm unterwegs ein Unfall zugestossen. Sofor wurde beschlossen, daß jeder, mit einer Wette versehen, auf dem Wege nach Bl. . . . s. sichend anzugehen. Schwor man bereit dazu, also einer der Herren am Schwange des Leithamms ein Stück Papier anzuhänden sah, welches sich als ein an den Stammtisch abgesetzter Brief erwies. "Vielleicht ein leichter Unfall . . . er war zuletzt immer etwas schwermütig", meinte ahnungsvoll einer der Wettenden, den Brief öffnend. Dieser lautete: "Liebe Freunde! Ich kann mich Eure betriebenen Besucher ausmachen, wenn das Blauen "Viehhämmel" bezeugt. Der Dick hatte die Wette gewonnen . . . darüber war man einig — aber um welchen Preis! Offenbar war ihm unterwegs ein Unfall zugestossen. Sofor wurde beschlossen, daß jeder, mit einer Wette versehen, auf dem Wege nach Bl. . . . s. sichend anzugehen. Schwor man bereit dazu, also einer der Herren am Schwange des Leithamms ein Stück Papier anzuhänden sah, welches sich als ein an den Stammtisch abgesetzter Brief erwies. "Vielleicht ein leichter Unfall . . . er war zuletzt immer etwas schwermütig", meinte ahnungsvoll einer der Wettenden, den Brief öffnend. Dieser lautete: "Liebe Freunde! Ich kann mich Eure betriebenen Besucher ausmachen, wenn das Blauen "Viehhämmel" bezeugt. Der Dick hatte die Wette gewonnen . . . darüber war man einig — aber um welchen Preis! Offenbar war ihm unterwegs ein Unfall zugestossen. Sofor wurde beschlossen, daß jeder, mit einer Wette versehen, auf dem Wege nach Bl. . . . s. sichend anzugehen. Schwor man bereit dazu, also einer der Herren am Schwange des Leithamms ein Stück Papier anzuhänden sah, welches sich als ein an den Stammtisch abgesetzter Brief erwies. "Vielleicht ein leichter Unfall . . . er war zuletzt immer etwas schwermütig", meinte ahnungsvoll einer der Wettenden, den Brief öffnend. Dieser lautete: "Liebe Freunde! Ich kann mich Eure betriebenen Besucher ausmachen, wenn das Blauen "Viehhämmel" bezeugt. Der Dick hatte die Wette gewonnen . . . darüber war man einig — aber um welchen Preis! Offenbar war ihm unterwegs ein Unfall zugestossen. Sofor wurde beschlossen, daß jeder, mit einer Wette versehen, auf dem Wege nach Bl. . . . s. sichend anzugehen. Schwor man bereit dazu, also einer der Herren am Schwange des Leithamms ein Stück Papier anzuhänden sah, welches sich als ein an den Stammtisch abgesetzter Brief erwies. "Vielleicht ein leichter Unfall . . . er war zuletzt immer etwas schwermütig", meinte ahnungsvoll einer der Wettenden, den Brief öffnend. Dieser lautete: "Liebe Freunde! Ich kann mich Eure betriebenen Besucher ausmachen, wenn das Blauen "Viehhämmel" bezeugt. Der Dick hatte die Wette gewonnen . . . darüber war man einig — aber um welchen Preis! Offenbar war ihm unterwegs ein Unfall zugestossen. Sofor wurde beschlossen, daß jeder, mit einer Wette versehen, auf dem Wege nach Bl. . . . s. sichend anzugehen. Schwor man bereit dazu, also einer der Herren am Schwange des Leithamms ein Stück Papier anzuhänden sah, welches sich als ein an den Stammtisch abgesetzter Brief erwies. "Vielleicht ein leichter Unfall . . . er war zuletzt immer etwas schwermütig", meinte ahnungsvoll einer der Wettenden, den Brief öffnend. Dieser lautete: "Liebe Freunde! Ich kann mich Eure betriebenen Besucher ausmachen, wenn das Blauen "Viehhämmel" bezeugt. Der Dick hatte die Wette gewonnen . . . darüber war man einig — aber um welchen Preis! Offenbar war ihm unterwegs ein Unfall zugestossen. Sofor wurde beschlossen, daß jeder, mit einer Wette versehen, auf dem Wege nach Bl. . . . s. sichend anzugehen. Schwor man bereit dazu, also einer der Herren am Schwange des Leithamms ein Stück Papier anzuhänden sah, welches sich als ein an den Stammtisch abgesetzter Brief erwies. "Vielleicht ein leichter Unfall . . . er war zuletzt immer etwas schwermütig", meinte ahnungsvoll einer der Wettenden, den Brief öffnend. Dieser lautete: "Liebe Freunde! Ich kann mich Eure betriebenen Besucher ausmachen, wenn das Blauen "Viehhämmel" bezeugt. Der Dick hatte die Wette gewonnen . . . darüber war man einig — aber um welchen Preis! Offenbar war ihm unterwegs ein Unfall zugestossen. Sofor wurde beschlossen, daß jeder, mit einer Wette versehen, auf dem Wege nach Bl. . . . s. sichend anzugehen. Schwor man bereit dazu, also einer der Herren am Schwange des Leithamms ein Stück Papier anzuhänden sah, welches sich als ein an den Stammtisch abgesetzter Brief erwies. "Vielleicht ein leichter Unfall . . . er war zuletzt immer etwas schwermütig", meinte ahnungsvoll einer der Wettenden, den Brief öffnend. Dieser lautete: "Liebe Freunde! Ich kann mich Eure betriebenen Besucher ausmachen, wenn das Blauen "Viehhämmel" bezeugt. Der Dick hatte die Wette gewonnen . . . darüber war man einig — aber um welchen Preis! Offenbar war ihm unterwegs ein Unfall zugestossen. Sofor wurde beschlossen, daß jeder, mit einer Wette versehen, auf dem Wege nach Bl. . . . s. sichend anzugehen. Schwor man bereit dazu, also einer der Herren am Schwange des Leithamms ein Stück Papier anzuhänden sah, welches sich als ein an den Stammtisch abgesetzter Brief erwies. "Vielleicht ein leichter Unfall . . . er war zuletzt immer etwas schwermütig", meinte ahnungsvoll einer der Wettenden, den Brief öffnend. Dieser lautete: "Liebe Freunde! Ich kann mich Eure betriebenen Besucher ausmachen, wenn das Blauen "Viehhämmel" bezeugt. Der Dick hatte die Wette gewonnen . . . darüber war man einig — aber um welchen Preis! Offenbar war ihm unterwegs ein Unfall zugestossen. Sofor wurde beschlossen, daß jeder, mit einer Wette versehen, auf dem Wege nach Bl. . . . s. sichend anzugehen. Schwor man bereit dazu, also einer der Herren am Schwange des Leithamms ein Stück Papier anzuhänden sah, welches sich als ein an den Stammtisch abgesetzter Brief erwies. "Vielleicht ein leichter Unfall . . . er war zuletzt immer etwas schwermütig", meinte ahnungsvoll einer der Wettenden, den Brief öffnend. Dieser lautete: "Liebe Freunde! Ich kann mich Eure betriebenen Besucher ausmachen, wenn das Blauen "Viehhämmel" bezeugt. Der Dick hatte die Wette gewonnen . . . darüber war man einig — aber um welchen Preis! Offenbar war ihm unterwegs ein Unfall zugestossen. Sofor wurde beschlossen, daß jeder, mit einer Wette versehen, auf dem Wege nach Bl. . . . s. sichend anzugehen. Schwor man bereit dazu, also einer der Herren am Schwange des Leithamms ein Stück Papier anzuhänden sah, welches sich als ein an den Stammtisch abgesetzter Brief erwies. "Vielleicht ein leichter Unfall . . . er war zuletzt immer etwas schwermütig", meinte ahnungsvoll einer der Wettenden, den Brief öffnend. Dieser lautete: "Liebe Freunde! Ich kann mich Eure betriebenen Besucher ausmachen, wenn das Blauen "Viehhämmel" bezeugt. Der Dick hatte die Wette gewonnen . . . darüber war man einig — aber um welchen Preis! Offenbar war ihm unterwegs ein Unfall zugestossen. Sofor wurde beschlossen, daß jeder, mit einer Wette versehen, auf dem Wege nach Bl. . . . s. sichend anzugehen. Schwor man bereit dazu, also einer der Herren am Schwange des Leithamms ein Stück Papier anzuhänden sah, welches sich als ein an den Stammtisch abgesetzter Brief erwies. "Vielleicht ein leichter Unfall . . . er war zuletzt immer etwas schwermütig", meinte ahnungsvoll einer der Wettenden, den Brief öffnend. Dieser lautete: "Liebe Freunde! Ich kann mich Eure betriebenen Besucher ausmachen, wenn das Blauen "Viehhämmel" bezeugt. Der Dick hatte die Wette gewonnen . . . darüber war man einig — aber um welchen Preis! Offenbar war ihm unterwegs ein Unfall zugestossen. Sofor wurde beschlossen, daß jeder, mit einer Wette versehen, auf dem Wege nach Bl. . . . s. sichend anzugehen. Schwor man bereit dazu, also einer der Herren am Schwange des Leithamms ein Stück Papier anzuhänden sah, welches sich als ein an den Stammtisch abgesetzter Brief erwies. "Vielleicht ein leichter Unfall . . . er war zuletzt immer etwas schwermütig", meinte ahnungsvoll einer der Wettenden, den Brief öffnend. Dieser lautete: "Liebe Freunde! Ich kann mich Eure betriebenen Besucher ausmachen, wenn das Blauen "Viehhämmel" bezeugt. Der Dick hatte die Wette gewonnen . . . darüber war man einig — aber um welchen Preis! Offenbar war ihm unterwegs ein Unfall zugestossen. Sofor wurde beschlossen, daß jeder, mit einer Wette versehen, auf dem Wege nach Bl. . . . s. sichend anzugehen. Schwor man bereit dazu, also einer der Herren am Schwange des Leithamms ein Stück Papier anzuhänden sah, welches sich als ein an den Stammtisch abgesetzter Brief erwies. "Vielleicht ein leichter Unfall . . . er war zuletzt immer etwas schwermütig", meinte ahnungsvoll einer der Wettenden, den Brief öffnend. Dieser lautete: "Liebe Freunde! Ich kann mich Eure betriebenen Besucher ausmachen, wenn das Blauen "Viehhämmel" bezeugt. Der Dick hatte die Wette gewonnen . . . darüber war man einig — aber um welchen Preis! Offenbar war ihm unterwegs ein Unfall zugestossen. Sofor wurde beschlossen, daß jeder, mit einer Wette versehen, auf dem Wege nach Bl. . . . s. sichend anzugehen. Schwor man bereit dazu, also einer der Herren am Schwange des Leithamms ein Stück Papier anzuhänden sah, welches sich als ein an den Stammtisch abgesetzter Brief erwies. "Vielleicht ein leichter Unfall . . . er war zuletzt immer etwas schwermütig", meinte ahnungsvoll einer der Wettenden,

Marcella Grace

von R. Mulholland.

Autoristreue Übersetzung von Luise Koch.

14

Nachdruck erlaubt.

Unterwegs, bis sie in den von Equipagen angefahrt Hof eintraten, erzählte die Lady ihrer jungen Begleiterin Anekdote von der alten Pracht des Schlosses, die nicht aus Büchern entnommen waren — denn sie war keine große Leserin — sondern eigenen Erinnerungen und den Erzählungen ihrer Mutter entstammten.

Frau O'Kelly wurde die besondere Kunst gewährt, in einem Nebensaale ihre junge Schwester den Erexellenzen vorzustellen. Der Lord geleitete die Damen zum Eingange des Tanzsaales.

Dort steht Julia O'Flaherty und spricht mit Bryan Kilmorey! rief Frau O'Kelly mehr für sich selbst als zu Marcella, welche sich beschämte im Hintergrund hielt. Wie kann dieses Mädchen nur von mir tragen bei ihrem zielgeraden Gesicht? Wiederum mit Bryan zu reden, das obgleich sie seine politischen Ansichten so stark verhöhnt! Glaubt sie vielleicht, daß er seiner Gewohnheit entwegen, mit ihr tanzen wird?

Eine Bewegung in den Winken von Seite und Sammel, aus welchen die Tintenwellen Blitze strahlten, ermöglichte Marcella nunmehr, Julia O'Flaherty und Bryan Kilmorey ebenfalls zu sehen. Letzterer stand mit dem Rücken nach ihr gewendet, doch die Haltung seines Kopfes kam ihr bekannt vor. Sie hielt einen Moment den Atem an, bis er sich umdrehte und ihr gerade ins Gesicht sah. Dann gewahrte sie, daß der Herr, welchen Frau O'Kelly Bryan Kilmorey nannte, der Held ihres mitternächtlichen Aben-

teuers war, der Mann, den sie vor der Verfolgung der Polizei behütet, der ihr den Ring gegeben und welche sie die Anzeige des Mordes mit der ausgesetzten Belohnung hatte lesen sehen.

Sein Blick ruhte auf ihr, während sie an der Seite ihrer Tante sich ihm näherte, mit einem solchen Interesse, das sie glaubte, er habe sie, trotz des Wechsels ihrer äußersten Erstcheinung wieder erkannt. Würde er zu ihr sprechen? fragte sie sich. Und was würde er zu ihr sagen? Würde er das Geheimnis, das sie beide teilselben, erwähnen. Jetzt stand sie an seiner Seite.

"Fran O'Kelly, wollen Sie mich nicht mit einem Worte beeindrucken?" fragte die Stimme ihrer Marcella, sich so gut erinnerte. "Was habe ich getan, daß ich zu den Todten gezählt werde?"

"Ah, Sie sind es, Bryan? Wer hätte erwartet, daß eine Persönlichkeit von Ihrer politischen Richtung sich in den Mauern des Schlosses aufzuhalten kenne, daß Sie überhaupt bei Ihrer Abreise vor dem Tanzen einen Patrik-Ball besuchen würden? Es ist so lange her, seit ich Sie in einem Gesellschaftsantritt sah, daß ich Sie kaum wieder erkannte."

Bryan Kilmorey lächelte, und dieses vergnügte Lächeln ließ ihn gut. Das erstaute, unvergängliche Gesicht, welches Marcella im dem morgenden des Webberhauses gesehen, schwand vor ihren Blicken, und einen Moment glaubte sie, sich durch eine Unähnlichkeit zu täuschen.

"Sie leben daraus, daß Sie selbst ein Bagabum, wie ich, unter Schuhfucht fühlt, einen Blick auf ehrenwerteste Personen zu werfen," sagte er. "Fräulein O'Flaherty war so freundlich, mir zu erzählen, wer aus der Gesellschaft sich von mir erzögelt hat." Dann fügte er leiser hinzu: "Ich hoffe, Sie werden wenigstens soweit meine Sünden übersehen, daß Sie mich Ihrer Mutter vorstellen." "Sie ist nicht meine Mutter, und ich möchte Sie augenblicklich nicht vorstellen. Wir wollen

soeben einen Rundgang durch die Säle machen. Später am Abende werde ich daran denken, wenn ich nicht in der Zwischenzeit Nachtheiliges über Sie hören sollte.

Und mit hoch erhobenem Kopfe schwante die Lady, gefolgt von Marcella, an ihm vorbei.

"Sie ist unbestreitbar hübsch," sagte Fräulein O'Flaherty, dem jungen Mädchen nachbliebend.

"Sie ist das schweigsame Wesen, das ich je kennen lernte. Sie hat im Auslande gelebt und weiß kein Wort von den Plänen zu erzählen, die sie gelesen."

Bald darauf überließ Bryan Kilmorey die glückliche Julia O'Flaherty der Gesellschaft eines reichen, unverheiratheten Oberst und suchte abermals einen Blick auf Marcella zu werfen. Diese war bereits der Mittelpunkt einer Schar Bewunderer. Ihr Vorwand, daß sie nicht tanzen könne, schwante die Aufmerksamkeit der Herren nicht zurück. Das Erscheinen eines neuen Gesichts, und eines jungen Gesichts, hatte in der Gesellschaft, wo Federmann Federmann kennt, mitunter sogar etwas zu tun, und in welcher man von den frischesten Gesichtern leicht ermischt wird, bereite Sensation hervorgerufen.

Kilmorey konnte sich die Anziehungs Kraft, welche dieses eigenhümliche Antlitz auf ihn ausübte, nicht erklären. Der gedankenvolle, ernste Ausdruck der großen, grauen Augen kam ihm bekannt vor. Wo könnte er sie bereits gesehen haben? Man sagte, sie habe im Auslande gelebt und sei seit drei Jahren nicht in England gewesen. Es dünkt ihn sozusagen, daß diese Augen ihm mit frischem Ausdruck begegnet seien und ihm jetzt anfallen, als wünschte das junge Mädchen, mit ihm zu sprechen. Nein, es war nicht möglich, dieser interessante, fragende Blick einzige natürliche Eigenschaft dieser Augen sein. Er konnte sie nicht vorher gesehen haben.

"Weiter heißt sie keinen Vorzug," hatte Julia O'Flaherty gesagt. Nun, ihre Erscheinung mußte Welches ist nun Ihre Maske, das arme Mädchen

ganz sonderbar täuschen, wenn dieses Urtheil in der "Freiheit" oder die Verwandte der reich

Lady? Sie sagte jedoch nichts Derartiges. Nur einige Bemerkungen über das Altherthümliche des Schlosses bildeten seine Unterhaltung. Nachdem er einige Minuten mit ihr gesprochen, glaubte er sich nicht mehr zu irren, daß er diese Stimme bereits gehört, und nachdem er sie zu einem Stuhle geführt und ihr ein Stühchen Eis geholt hatte, begann er zu fragen:

"Sie haben im Auslande gelebt, Fräulein O'Kelly? Wie saß Ihnen nach dem heiteren Klima des mittleren Kontinents unser nebliges Island zu?"

Sofort wußte Marcella, daß sie sich geirrt, daß er sie nicht erkannte, und sie nahm sich vor, an ihrer Hut zu sein. Sie wollte ihm ihre Identität nicht enthüllen, dennoch konnte sie es nicht über sich bringen, Frau O'Kelly's Märchen über ihren auswärtigen Aufenthalt aufrecht zu erhalten. Bei Leuten, wie Fräulein O'Flaherty, war es ihr ja gleich, ob dieselben ihre Unkenntlichkeit fremder Verhältnisse für Einsichtigkeit hielten, aber hier mußte sie die Weisheit sagen.

"Ich habe Dublin noch niemals verlassen, Herr Kilmorey. Ich bin nur eine arm Verwandte Frau O'Kelly's," sprach sie. Dann fügte sie lächelnd hinzu, "aber Sie dürfen ihr nicht sagen, daß ich Ihnen dies mitteilte. Frau O'Kelly ist sehr gütig gegen mich und thut gewiß alles, was sie als das Beste für mich hält."

"Ich werde schweigen," erwiderte er. "Ich wundere mich jedoch, daß Frau O'Kelly dergleichen kleine Kunstreize bei Ihnen für notwendig hält. Sie giebt Ihnen eine schwierige Rolle auf. Wie sind Sie im Stande, dieselbe mit Geschick zu spielen?"

"Ich schweige," sagte Marcella einfach. "Ich bin unwissend, aber das ist Erwas, was ich vor siehe."

(Fortsetzung folgt.)

Seidenstoffe

aus der Kaiserl. Akademie
aus jeder Hand in jedem
Stadtverordneten-Versammlung.
Stettin, den 2. Januar 1892.

Stadtverordneten-Versammlung

am Donnerstag, den 7. d. M. Abends 5½ Uhr.

Tagesordnung:

Wahl des Büros der Versammlung. Zustimmung zu der vom Magistrat beantragten Berechnung der Bernigoms-Beratung der Legaten und milden Stiftungen. Mittheilung eines Reichsgerichts-Erkenntnisses in dem Prozeß eines Bürgers gegen die Stadt Stettin wegen Verpfändung der Strafanreitung. Zustimmung zur Vermietung des Darmhalls in der Bugenlagschule an einem Sonntagsabend auf 4 Monate gegen 25 Mark Miete. — Berechnung von 200.000 Mark zur Beschaffung von Strafenkostern und Bürgersteigmaterial für das nächste Stättjahr; — von 4948 Mark 68 Pf. Zuschuß zur Unterhaltung der Handwerker-Hortbildungsschulen; — von 88 M. 88 Pf. Stellvertretungskosten für 2 erkrankte Lehrerinnen; — von 1500 Mark für die Verpfändung Deutscher Postmänner, welche im Jahre 1892 in Stettin tätig sind; — von 1289 Mark 50 Pf. Mehrkosten für den Anfang der Häuser Deutcherstraße Nr. 34 und Falkenwalderstraße Nr. 31 an die Gas- und Wasserleitung; — und den Wettbewerb für ein Beamteninstitut von 567 Mark pro Jahr. — Genehmigung der Aufstellung eines gepräften Landmessers mit 3000 Mark Aufgangsgebühr steigend von 3 zu 3 Jahren um 200 Mark bis zum Höchstgehalt von 4900 Mark. — Nachberechnung von 449 Mark 3 Pf. Staatsüberbreitungen bei der Mädchenschule Mittelschule Elisabethstraße, der 9. und 17. Gemeindeschulen. — Zustimmung zu den Buchungen der Gemeinden für die Einrichtung von 2 neuen Klassen der Otto-Schule mit 812 Mark 4 Pf. auf Tit. 2 Kap. 5 Vol. 25a des Staats. — Mittheilung zweier Erkenntnisse in einer Prozeßsache gegen die Stadt Stettin wegen entzogenen Gaslieferung im Erdgeschäftsgebäude. — Wahl des Vorstehers für den neu gebildeten 36. Bezirk und des Stellvertreters desselben. — Genehmigung zum Ankauf von 135 Quadratmetern Strafenterrain von dem Grundstück Überwir Nr. 24, Berechnung der Erwerbungskosten mit 4050 Mark, der Bürgersteig-Hortbildungskosten mit 1230 Mark und der Vertragskosten. — Wahl des Vorstehers der 15. und 16. Gemeindeschulen. — Wahl des Vorstehers für den 18. Bezirk — und des Stellvertreters für den 10. Bezirk der Stadt Stettin. — Genehmigung der Gaslieferung für eine Werkstatt Lindenstraße Nr. 52 in Grabow a. O. — Mittheilung der Niedersetzung des Amtes eines unbefestigten Stadtraths und Antrag auf Erlassnahme. — Beschlussnahme über die Auslösung des Vorläuferscheids bei einem an der neuen Niedersetzung belegenen Grundstück. — Genehmigung der Festsetzung der Dienstzeit von drei städtischen Baumeistern. — Genehmigung zu dem Erwerb einer 127 Quadratmeter großen Straßenparzelle von dem Grundstück Apfel-Allee Nr. 27a gegen Übernahme der Bürgersteig-Herstellungskosten von 60 Mark und der Vertragskosten. — Berechnung von 489 Mark 26 Pf. Kosten für die Belieferung jüdischer Gebäude bei Weihenheilheit Sr. Mai. des Kaisers.

Vakante Stadtrathstelle.

In unserer Stadt in die Stelle eines Magistrats-Mitgliedes und Syndikus erlebt und soll baldmöglichst durch Neumahrt ab 12 Jahre bestellt werden. Das Aufgangsgehalt ist auf 5000 M. festgesetzt. Die Fürsorge für die Hinterbliebenen erfolgt, wie bei den Staatsbeamten.

Geeignete Bewerber, das heißt solche, welche die Prüfung als Gerichtsausschuß bestanden haben, werden eingeladen, ihre Gründe unter Beifügung ihrerzeugnisse und eines Lebenslaufes bis zum 20. Januar 1892 an den untenzeichneten Stadtverordneten-Vorsteher einzureichen.

Stettin, den 19. Dezember 1891.

Die Stadtverordneten.

Dr. Scharlau.

Stettin, den 30. Dezember 1891.

Bekanntmachung.

Das Postfuhrgeschäft in Golmow soll vom Zeitpunkt der Betriebsöffnung auf der Eisenbahnstraße Golmow-Gommern ab, voransichtlich dem 1. Jänner, neu gegeben werden. Für die in Ansicht genommenen Postfuhrlieferungen sind 9 Pferde und 5 Postklinke zu unterhalten.

Bewerbungen sind bis einschließlich 24. Jänner an die Ober-Postdirektion in Stettin zu richten. Dasselbe wird auch über die grundlegenden Bestimmungen und besonderen Bedingungen des abschließenden Vertrages Auskunft erteilen. Der Postverwaltung steht die Auswahl unter den Bewerbern ohne entscheidende Rücksicht auf die Mindestforderung frei.

Der Kaiserliche Ober-Postdirektor.

Cunio.

Stenographie!

Wir eröffnen wiederum einen auf 12 Abende bezeichneten Kursus in Stenographie für Erwachsene.

Beginn: Montag, den 4. Januar 1892. Abends 8½ Uhr mit einem einleitenden Vortrag des Herrn Dr. Dr. Landsberg.

Ort: Schillerrealgymnasium IIb, 1. Etage.

Gehonorar: 10 Mark incl. Lehrmittel. Teilnehmer sind schon vorher in den Sammlerischen Buchhandlung und bei Hoffstetzer, Reichenberger, zu haben.

Stenographische Gesellschaft

,Gabelsberger'.

Stellung: Stellung erhält jeder Stellensuchende überallhin umsonst. Vorhere jeder die Liste der offenen Stellen. Adresse: Stellen-Courier Berlin-Westend.

Holzverkauf der Obersöfferei Falkenwalde.

Donnerstag, den 7. Januar, von Vormittags 10 Uhr ab in Fetting's Gasthof zu Falkenwalde bei Stettin.

Eichen: 60 Baumholz 3. bis 5. Klasse, rm 6 Mükken 200 Baumholz.

Weißbuchen: rm 7. Rückholz (Kaminholz).

Buchen: 30 Baumholz 4.-5. Klasse, rm 10 Mükkenholz (0,66 m lang), 600 Baumholz.

Kiefern: 2500 Baumholz 1.-5. Klasse (dazwischen viele Kammfächer), rm 60 Mükkenholz, 180 Grubenholz, 2000 Baumholz.

NB. Eichen und Buchenholz aus den Schlagen Jan. 116, 119, 120 (Leese); Buchenbrennholz, Jag. 20 (Götterwald); Kiefernholz 4.-5. Klasse, rm 10 Mükkenholz, 1200 Baumholz. Buchenholz, Jag. 12 (Leese), Jan. 14,20 (Römerwerder), Jan. 38, 65, 98 und Totalität (Neujenopitz), Jag. 72, 92 und Totalität (Neuhaus).

Das Brennholz kommt erst von Nachmittag 2 Uhr ab zum Ausgebot.

Der Forstmeister Westernier.

Offentlicher Vortrag

Sonntag, Abends 6½ Uhr und Mittwoch, Abends 8 Uhr,

Artilleriestr. 2, über die Bekämpfung Mäuse, 24, welche sich in unserer Zeit erfüllt.

Eintritt frei!

Wann kommt das Reich Goths in stützbarer Herrlichkeit?

Offentlicher Vortrag jeden Sonntag, Abends 8 Uhr im Bredow, Karlsstr. 83. Eintritt für Federmann frei.

Zitherunterricht

erth. Auf. und Vorgelehr. Rob. Nader.

Artilleriestr. 4, 8 Tr.

Ortskrankenkasse No. 26.

(Schneidergewerbe.)

Wir ersuchen um Zahlung der rückständigen Beiträge pro 1891.

Der Vorstand.

Einführung. — Brief. Unterr. —

Pauschale Strelitz i. M.

Eintritt jedes Tag. —

Baufonds Dir. Bitzenkofer.

